



## Enfermagem 2 Travail quotidien et postes

- Décrire les tâches quotidiennes, les responsabilités et l'emploi du temps
- Expliquez le travail posté et le travail d'équipe
- Décrire l'organisation et la planification à l'hôpital
- Vocabulaire : planification et programmation des horaires

<b>La rotation des équipes</b>	<i>(A rotação das equipas)</i>	<b>La charge de travail</b>	<i>(A carga de trabalho)</i>
<b>Le planning</b>	<i>(O cronograma)</i>	<b>La réunion de service</b>	<i>(A reunião de serviço)</i>
<b>Le service (de l'hôpital)</b>	<i>(O serviço (do hospital))</i>	<b>Planifier (planifier un shift)</b>	<i>(Planejar (planejar um turno))</i>
<b>Le quart de travail</b>	<i>(O turno de trabalho)</i>	<b>Attribuer (attribuer un rôle)</b>	<i>(Atribuir (atribuir um papel))</i>
<b>La permanence</b>	<i>(O plantão)</i>	<b>Se relayer (se relayer sur un poste)</b>	<i>(Revezar-se (revezar-se em um posto))</i>
<b>La garde</b>	<i>(A guarda (plantão))</i>	<b>Reporter (reporter une tâche)</b>	<i>(Adiar (adiar uma tarefa))</i>
<b>L'astreinte</b>	<i>(A disponibilidade (astreinte))</i>	<b>Respecter (respecter les horaires)</b>	<i>(Respeitar (respeitar os horários))</i>
<b>Le remplacement</b>	<i>(A substituição)</i>	<b>Coordonner (coordonner une équipe)</b>	<i>(Coordenar (coordenar uma equipe))</i>
<b>La pause déjeuner</b>	<i>(A pausa para o almoço)</i>	<b>Prioriser (prioriser les tâches)</b>	<i>(Priorizar (priorizar as tarefas))</i>

## 1. Exercícios

### 1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| a. La rotation des équipes | 1. prendre le poste d'un collègue |
| b. Le planning             | 2. le changement d'équipe         |
| c. Le remplacement         | 3. le temps pour déjeuner         |
| d. La pause déjeuner       | 4. le tableau des horaires        |

a-2 b-4 c-1 d-3



### 2. Um dia de trabalho no hospital (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** chef de service, garde, shift, planning, relève, équipe, équipe, service, équipe, pause, équipe



Je suis infirmier dans un grand hôpital de Lyon. Mon (1) \_\_\_\_\_ est la médecine interne. Nous travaillons en (2) \_\_\_\_\_ et nous avons un (3) \_\_\_\_\_. Il organise notre (4) \_\_\_\_\_ chaque semaine.

Aujourd'hui je fais le (5) \_\_\_\_\_ du matin. Ma (6) \_\_\_\_\_ commence à 7 heures. D'abord, nous faisons la (7) \_\_\_\_\_ avec l' (8) \_\_\_\_\_ de nuit : nous parlons des patients et des soins importants. Après, je vérifie les médicaments et je prépare les dossiers pour la visite du médecin. À 10 heures, j'ai une petite (9) \_\_\_\_\_ pour boire un café. À midi, nous avons une courte réunion d' (10) \_\_\_\_\_ pour planifier l'après-midi. Ma garde se termine à 15 heures, puis je donne les informations à l' (11) \_\_\_\_\_ de l'après-midi.

*Sou enfermeiro num grande hospital de Lyon. O meu **serviço** é a medicina interna. Trabalhamos em **equipa** e temos um **chefe de serviço**. Ele organiza o nosso **horário** todas as semanas.*

*Hoje faço o **turno** da manhã. O meu **plantão** começa às 7 horas. Primeiro, fazemos a **passagem de turno** com a **equipa** da noite: falamos dos pacientes e dos cuidados importantes. Depois, verifico os medicamentos e preparo os processos para a visita do médico. Às 10 horas, faço uma pequena **pausa** para beber um café. Ao meio-dia, temos uma breve reunião de **equipa** para planear a tarde. O meu plantão termina às 15 horas e, em seguida, passo as informações à **equipa** da tarde.*

*(1) service, (2) équipe, (3) chef de service, (4) planning, (5) shift, (6) garde, (7) relève, (8) équipe, (9) pause, (10) équipe, (11) équipe*

1. Quel type de service est décrit dans ce texte et dans quelle ville se trouve l'hôpital ?

2. Que fait l'infirmier pendant la relève avec l'équipe de nuit ?

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Elle travaille cette semaine dans un service de l'hôpital et elle commence très tôt le matin.
2. Aujourd'hui, l'équipe est complète, donc personne ne remplace un collègue.
3. Demain, elle doit être présente à l'hôpital pour une garde, mais elle n'est pas en astreinte.

Verdadeiro Falso

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

1. Je \_\_\_\_\_ le planning des infirmiers et je vérifie que tout le monde commence à l'heure. *(Eu planejo o cronograma dos enfermeiros e verifico que todo mundo começa na hora.)*  
a. planifies      b. planifie      c. planifions      d. planifier
2. Ensuite, nous \_\_\_\_\_ la rotation des postes pour que chaque équipe ait une pause suffisante. *(Depois, nós organizamos a rotação dos postos para que cada equipe tenha uma pausa suficiente.)*  
a. organisent      b. organise      c. organiser      d. organisons
3. Le soir, l'infirmière de nuit \_\_\_\_\_ la garde et reste disponible pour tout le service. *(À noite, a enfermeira do turno da noite garante a guarda e permanece disponível para todo o serviço.)*  
a. assurons      b. assures      c. assure      d. assuré

1. planifie 2. organisons 3. assure

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Changer un planning de garde

**Infirmier Julien:** Claire, tu peux me remplacer samedi soir sur la garde ? J'ai un imprévu important.

*(Claire, você pode me substituir no sábado à noite no plantão? Tenho um imprevisto importante.)*

**Infirmière Claire:** Je regarde le planning de service... je suis de repos, donc je peux assurer la permanence.

*(Vou olhar o planejamento do serviço... estou de folga, então posso garantir a permanência.)*

**Infirmier Julien:** Merci beaucoup, je vais prévenir la cadre pour organiser la rotation. *(Muito obrigado, vou avisar a chefe para organizar a rotação.)*



**Infirmière  
Claire:**

*D'accord, et demain on fait la relève ensemble pour bien coordonner le service.*

*(Certo, e amanhã a gente faz a passagem de plantão juntos para coordenar bem o serviço.)*

1. Et vous, comment organisez-vous votre semaine de travail ?

---

## **6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)**

*En général, je fais un shift de... / Dans mon service, nous planifions les horaires avec... / D'abord, je priorise les tâches importantes comme...*



1. Décrivez une journée de travail typique à l'hôpital. Quelles sont deux tâches importantes que vous faites souvent ?

---

2. Comment votre équipe organise-t-elle les rotations ? Par exemple, comment décidez-vous qui travaille le matin, l'après-midi ou la nuit ?

---

3. Que faites-vous quand la charge de travail est trop importante dans votre service ? Comment priorisez-vous les tâches ?

---

4. Parlez d'une réunion de service récente : quand a-t-elle eu lieu et quel était le sujet principal ?

---

## 7. Escrita: Email (QR: IA+)

**Objet** : Modification du **planning de nuit** – semaine prochaine

Bonjour Mme Dupont,

Je vous écris au sujet du **planning** pour le service de médecine. Nous avons un problème pour la semaine prochaine : deux infirmières sont **en congé**, et une collègue doit rester à la maison avec son enfant malade.

Pour assurer la **permanence** la nuit, je propose ce nouveau **roulement** :

- Lundi 22 : vous êtes **de garde** la nuit (21h – 7h).
- Mercredi 24 : vous prenez le **service de nuit** (21h – 7h) à la place de Mme Leroy.
- Vendredi 26 : vous restez sur votre **poste** habituel de jour (7h – 15h).

Je sais que cela change votre **planning**. Nous essayons de bien nous **organiser** dans l'**équipe** pour garder un bon niveau de **service** pour les patients.

Pouvez-vous me dire si vous êtes **disponible** pour ces trois jours ? Si ce n'est pas possible, merci de proposer un autre **créneau** ou une idée de **remplacement** (par exemple un échange de **shift** avec un collègue).

Enfin, je vous rappelle que la **prise de service** se fait toujours 15 minutes avant, pour la **remise de service** avec l'équipe précédente.

Merci pour votre réponse rapide.

Cordialement,

**Marc Bernard**

Cadre infirmier – Service de médecine



**Escreva uma resposta apropriada:** *Je suis disponible pour... / Malheureusement, je ne peux pas travailler le... / Est-ce possible de changer / d'échanger le shift avec... ?*

---

---

---